

Automatic electrical controls for household and similar use —

Part 2-8: Particular requirements for electrically operated water valves, including mechanical requirements

The European Standard EN 60730-2-8:2002, with the incorporation of amendment A1:2003, has the status of a British Standard

ICS 97.120

National foreword

This British Standard is the official English language version of EN 60730-2-8:2002, including amendment A1:2003. It was derived by CENELEC from IEC 60730-2-8:2000, including amendment 1:2002. It supersedes BS EN 60730-2-8:1995 which will be withdrawn on 2008-12-01.

The start and finish of text introduced or altered by amendment is indicated in the text by tags **A1** **A1**. Tags indicating changes to CENELEC text carry the number of the CEN amendment. For example, text altered by CENELEC amendment A1 is indicated by **A1** **A1**.

The CENELEC common modifications have been implemented at the appropriate places in the text and are indicated by common modification tags **C** **C**. The common modifications introduced by CENELEC amendment A1 are indicated by **C1** **C1**.

The UK participation in its preparation was entrusted to Technical Committee CPL/72, Electrical control devices for household equipment and appliances, which has the responsibility to:

- aid enquirers to understand the text;
- present to the responsible international/European committee any enquiries on the interpretation, or proposals for change, and keep the UK interests informed;
- monitor related international and European developments and promulgate them in the UK.

A list of organizations represented on this committee can be obtained on request to its secretary.

Cross-references

The British Standards which implement international or European publications referred to in this document may be found in the *BSI Catalogue* under the section entitled “International Standards Correspondence Index”, or by using the “Search” facility of the *BSI Electronic Catalogue* or of British Standards Online.

This publication does not purport to include all the necessary provisions of a contract. Users are responsible for its correct application.

Compliance with a British Standard does not of itself confer immunity from legal obligations.

This British Standard, having been prepared under the direction of the Electrotechnical Sector Policy and Strategy Committee, was published under the authority of the Standards Policy and Strategy Committee on 27 August 2002

Summary of pages

This document comprises a front cover, an inside front cover, the EN title page, pages 2 to 42, an inside back cover and a back cover.

The BSI copyright notice displayed in this document indicates when the document was last issued.

Amendments issued since publication

Amd. No.	Date	Comments
14826	15 December 2003	See national foreword

© BSI 15 December 2003

ISBN 0 580 40232 0

EUROPEAN STANDARD

EN 60730-2-8

May 2002

NORME EUROPÉENNE

+ A1

September 2003

EUROPÄISCHE NORM

ICS 97.120

Supersedes EN 60730-2-8:1995 + A1:1997 + A2:1997

English version

Automatic electrical controls for household and similar use
Part 2-8: Particular requirements for electrically operated water valves,
including mechanical requirements
(including Amendment A1:2003)
(IEC 60730-2-8:2000 + A1:2002, modified)

Dispositifs de commande électrique automatiques
à usage domestique et analogue
Partie 2-8: Règles particulières pour
les électrovannes hydrauliques,
y compris les prescriptions mécaniques
(inclut l'amendement A1:2003)
(CEI 60730-2-8:2000 + A1:2002, modifiée)

Automatische elektrische Regel- und Steuergeräte
für den Hausgebrauch und ähnliche Anwendungen
Teil 2-8: Besondere Anforderungen
an elektrisch betriebene Wasserventile,
einschließlich mechanischer Anforderungen
(enthält Änderung A1:2003)
(IEC 60730-2-8:2000 + A1:2002, modifiziert)

This European Standard was approved by CENELEC on 2001-12-04. Amendment A1 was approved by CENELEC on 2003-07-01. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Portugal, Slovakia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels

Foreword

The text of the International Standard IEC 60730-2-8:2000, prepared by IEC TC 72, Automatic controls for household use, together with the common modifications prepared by the Technical Committee CENELEC TC 72, Automatic controls for household use, was submitted to the formal vote and was approved by CENELEC as EN 60730-2-8 on 2001-12-04.

This European Standard supersedes EN 60730-2-8:1995 + corrigendum March 2001 + A1:1997 + A1:1997/corrigendum March 2001 + A2:1997 + A2:1997/corrigendum March 2001.

The following dates were fixed:

- latest date by which the EN has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement dop 2002-12-01
- latest date by which the national standards conflicting with the EN have to be withdrawn dow 2008-12-01

This Part 2-8 is to be used in conjunction with EN 60730-1:1995, Automatic electrical controls for household and similar use - Part 1: General requirements, and its amendments. Consideration may be given to future editions of EN 60730-1.

This Part 2-8 supplements or modifies the corresponding clauses of EN 60730-1 so as to convert it into the European Standard: Particular requirements for electrically operated water valves, including mechanical requirements.

Where a particular clause or subclause of Part 1 is not mentioned in this Part 2-8, that clause or subclause applies as far as is reasonable. Where this Part 2-8 states "addition", "modification" or "replacement", the relevant text of Part 1 is to be adapted accordingly.

Where reference is made to other international or harmonized standards, the edition of that standard quoted in annex ZA (normative) is applicable.

There are no special national conditions (snc) causing a deviation from this European Standard other than those listed in annex ZB of EN 60730-1.

There are no national deviations from this European Standard other than those listed in Annex ZC of EN 60730-1.

In this standard:

- 1) The following print types are used:
 - Requirements proper: in roman type;
 - *Test specifications: in italic type;*
 - Explanatory matter: in small roman type.
- 2) Subclauses, notes, tables and figures which are additional to those in Part 1 are numbered starting from 101, additional annexes are lettered AA, BB, etc.

Annexes designated "normative" are part of the body of the standard.

Annexes designated "informative" are given for information only.

In this standard, annexes H, BB, CC, DD, EE and ZA are normative and annex AA is informative.

Annex ZA has been added by CENELEC.

Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 60730-2-8:2000 was approved by CENELEC as a European Standard with agreed common modifications.

Foreword to amendment A1

The text of amendment 1:2002 to the International Standard IEC 60730-2-8:2000, prepared by IEC TC 72, Automatic controls for household use, together with the common modifications prepared by the Technical Committee CENELEC TC 72, Automatic controls for household use, was submitted to the formal vote and was approved by CENELEC as amendment A1 to EN 60730-2-8:2002 on 2003-07-01.

The following dates are proposed:

- latest date by which the amendment has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2004-07-01
- latest date by which the national standards conflicting with the amendment have to be withdrawn (dow) 2008-12-01

NOTE EN 60730-2-8 originally referred to EN 60730-1:1995 and its amendments. This amendment enables EN 60730-2-8 to be used with EN 60730-1:2000. Consideration may be given to future editions of EN 60730-1.

Endorsement notice

The text of amendment 1:2002 to the International Standard IEC 60730-2-8:2000 was approved by CENELEC as an amendment to the European standard with agreed common modifications. These common modifications also modify the common modifications in EN 60730-2-8:2002.